

Riassuntivo formati e imballi









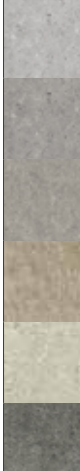
Summary of sizes and packaging






Übersicht über Formate und Verpackungen

Récapitulatif formats et emballages

Sinóptico de formatos y embalajes

规格和包装概述

									
		1200x2780 48"x110"	800x1600 31½"x63"	1200x1200 48"x48"	800x800 31½"x31½"	600x1200 24"x48"	600x600 24"x24"	600x600 24"x24"	300x600 12"x24"
FORMATI - SIZES									
Spessore - Thickness		± 6 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm
Superficie - Finish		SP SQ	SP SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	NAT SQ	ST SQ	NAT SQ
	Quicklime NY O1	BFT7	BNC9	A	A	BGQ6	BGQ3	BJE0	BGQ0
	Portland NY O2	BFU0	BND1	A	A	BGQ7	BGQ4	BJE1	BGQ1
	Torching NY O3	BFU3	BND3	A	A	BGQ8	BGQ5	BJE2	BGQ2
	Parker NY O4	-	-	A	A	BJE7	BJD7	BJE4	BDJ4
	Talcum NY O5	BJH6	BND7	A	A	BJE8	BJD8	BJE5	BDJ5
	Shotcrete NY O6	-	-	A	A	BJE9	BJD9	BJE6	BDJ6

	Peso lordo per scatola Gross weight per box Bruttogewicht pro Karton Poids brut par boîte Peso bruto por caja	Please refer to mirage.it	55,12	61,56	25,23	30,00	22,13	22,12	25,58
	Pezzi per scatola Pieces for box Stück pro Karton Pièces pour boîte Piezas por caja		2	2	2	2	3	3	7
	mq. scatola mq. box mq. Karton mq. boîte mq. caja		2,56	2,88	1,28	1,44	1,08	1,08	1,26
	Scatole / full pallet Boxes / full pallet Stück / volle Palette Pièces / palette complete Cajas / pallet completo		16	20	48	35	40	40	40
	mq./pallet		40,96	57,60	61,44	50,40	43,20	43,20	50,40




A: Disponibile - Available

SUPERFICI - FINISHES




NAT: Naturale - Natural

SP: Spazzolata

ST: Strutturata - Structured

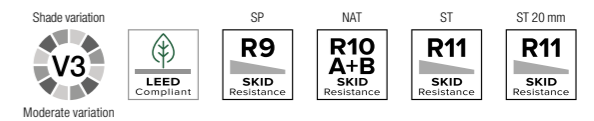
				
		600x600 24"x24"	600x1200 24"x48"	800x800 31½"x31½"
EVO 2/e				
± 20 mm				
Superficie - Finish		ST SQ	ST SQ	ST SQ
	A	BFW7	BGQ9	
	A	BFW8	BGR0	
	A	BFW9	BGR1	
	A	BJF9	BJG2	
	A	BJG0	BJG3	
	A	BJG1	BJG4	

-	32,00	28,50
2	1	1
0,72	0,72	0,64
30	35	42
21,60	25,20	26,88

				
		Mosaico 36T* 300x300 12"x12"	Portnoy* 300x300 12"x12"	Japan Mix* NY O1 + OU O3 300x300 12"x12"
DECORI - DECORS				
Superficie - Finish		NAT	NAT	NAT
	BHS4	BHV4	BHI5	
	BHS5	BHV5	-	
	BHS6	BHJ3	-	
	BJN3	BJN6	-	
	BJN4	BJN7	-	
	BJN5	BJN8	-	

12,40	9,85	12,40
6	6	6
-	-	-
-	-	-
-	-	-

* Decoro su rete - Mesh-backed decoration



Riassuntivo formati e imballi






Summary of sizes and packaging







Übersicht über Formate und Verpackungen

Récapitulatif formats et emballages

Sinóptico de formatos y embalajes

规格和包装概述

					
Battiscopa*	Gradino A*	Gradino B	Gradino B Ang.	Gradino G*	
72x600 2 ⁷ / ₈ "x24"	72x800 2 ⁷ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	300x600 12"x24"	330x800 13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	330x1200 13 ¹ / ₈ "x48"	
330x600 13 ¹ / ₈ "x24"	330x800 13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	330x1200 13 ¹ / ₈ "x48"	330x330 13 ¹ / ₈ "x13 ¹ / ₈ "	300x600 12"x24"	
330x800 13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	PEZZI SPECIALI - SPECIAL PIECES				

Superficie - Finish		NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	NAT
	Quicklime NY O1	BHS1	A	BHO9	A	BHP2	BHC6	A	BHO2	BHC0	BHP8	A
	Portland NY O2	BHS2	A	BHP0	A	BHP3	BHC7	A	BHO3	BHC1	BHP9	A
	Torching NY O3	BHS3	A	BHP1	A	BHP4	BHC8	A	BHO4	BHC2	BHQ0	A
	Parker NY O4	BJM9	A	BJL4	A	BJL7	BJJ7	A	BJK0	BJJ1	BJM3	A
	Talcum NY O5	BJN0	A	BJL5	A	BJL8	BJJ8	A	BJK1	BJJ2	BJM4	A
	Shotcrete NY O6	BJN1	A	BJL6	A	BJL9	BJJ9	A	BJK2	BJJ3	BJM5	A

	Pezzi per scatola Pieces for box Stück pro Karton Pièces pour boîte Piezas por caja	10	10	7	7	4	4	4	2	4	7	7
---	--	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

* **Finitura a becco di civetta** - One-round edge shaping

Accorgimenti specifici per l'applicazione delle grandi lastre in 6 mm di spessore

Precautions for 6mm big slabs applications

Spezifische Anweisungen zur Nutzung der Grossformate in 6mm

Precautions specifiquess pour la pose des grandes plaques en 6mm d'épaisseur

Precauciones específicas para la aplicacion de las grandes placas en 6 mm de espesor

在地板铺设6毫米厚的陶瓷板材的具体措施

6 MM

Mirage® raccomanda l'utilizzo delle grandi lastre in spessore 6 mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure.

Le lastre a 6mm, grazie al loro spessore ridotto, sono particolarmente indicate per la posa su pavimenti o rivestimenti preesistenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante. Tale pavimentazione preesistente dovrà però essere planare, stabile, rigida e priva di rotture. In tutti questi casi sarà necessario valutare attentamente, assieme al progettista della pavimentazione, l'idoneità del sottofondo. In caso di dubbio sarà necessario valutare la necessità della demolizione e/o l'utilizzo di spessori tradizionali.

La posa a pavimento su massetto di lastre in 6mm è invece fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale dello stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa a regola d'arte. Pertanto, in questi casi, per maggiore precauzione, Mirage® suggerisce l'utilizzo del gres porcellanato in spessore tradizionale.

In generale, per l'applicazione a pavimento delle lastre in spessore 6mm, l'adesivo (da scegliere insieme al progettista in base alle caratteristiche del cantiere) dovrà essere applicato secondo il metodo della doppia spalmatura, al fine di assicurare la perfetta distribuzione dello stesso e di garantire un'adesione ottimale, evitando la formazione di eventuali vuoti che potrebbero essere causa di rotture.

EN Mirage® stresses that slabs 6 mm in thickness may only be used as flooring in residential and commercial environments that are subject to light traffic, and furthermore, in contexts where there is no circulation of heavy loads or hard-tyre trolleys.

Thanks to the reduced thickness, the 6 mm slabs are a good solution for laying over pre-existing floors or tiling in marble, natural stone or ceramics, and avoid the necessity of demolishing the underlying floor. Such pre-existing flooring must, however, be even, stable, rigid and without breakages. Even if the floor conforms to all the above conditions, it is still necessary, together with the flooring project manager, to evaluate the suitability of the underlying layer. If there are any doubts, the need for demolition and/or the use of traditional thickness must be evaluated.

Successful laying of 6 mm slabs on a screed depends greatly on the skill with which it is laid, on its being left to cure completely and on the careful calculation of the appropriated junctures for dilation as well as being laid with due expertise. As a result, in these cases, Mirage® recommends the use of a traditional thickness porcelain stoneware.

In general, when laying a floor of 6 mm thick slabs, the adhesive (to be selected together with the project manager based on the characteristics of the construction) must be applied using the double bonding technique, aimed at ensuring the perfect distribution of the adhesive to guarantee the best bond, avoiding the presence of any hollows that could cause breakages.

FR Mirage® recommande l'utilisation au sol de plaques de 6 mm d'épaisseur uniquement pour des applications dans un contexte résidentiel et commercial à faible affluence ainsi que dans des contextes dépourvus de passages de charges ponctuelles lourdes ou de chariots à roues dures.

Les plaques de 6 mm d'épaisseur, grâce à leur épaisseur réduite, sont particulièrement adaptées à une pose sur des sols ou des revêtements préexistants en marbre, en pierre naturelle et en céramique, sans impliquer la démolition de la sous-couche. Cette sous-couche préexistante devra toutefois être plane, stable, rigide et privée de ruptures. Il sera dans tous les cas nécessaire d'évaluer attentivement, avec le concepteur du sol, la conformité de la sous-couche. En cas de doute, il sera nécessaire d'évaluer la nécessité de la démolition et/ou l'utilisation d'épaisseurs traditionnelles.

La pose au sol de plaques de 6 mm sur un fond est, au contraire, fortement conditionnée par l'exécution optimale de celui-ci, par son séchage complet, par le respect des joints de dilatation adaptés ainsi que par la pose à effectuer dans les règles de l'art. Ainsi, dans ce cas, pour plus de précaution, Mirage® suggère l'utilisation du grès cérame dans une épaisseur traditionnelle.

En général, pour l'application au sol des plaques de 6 mm d'épaisseur, l'adhésif (à choisir avec le concepteur en fonction des caractéristiques du chantier) devra être appliqué suivant la méthode du double encollage afin de garantir non seulement la répartition parfaite de ce dernier mais aussi une adhérence optimale, en évitant ainsi la formation de vides éventuels qui pourrait provoquer des ruptures.

DE Mirage® empfiehlt die Verwendung von Platten mit Stärke 6 mm als Bodenbelag nur für Anwendungen im Privatbereich und in Gewerbe- und Objektbereichen mit geringer Trittbelastung, oder in Bereichen, in denen zumindest keine Rollwagen mit harten Rädern zum Einsatz kommen oder schwere punktuelle Belastungen auftreten.

Die 6 mm starken Platten eignen sich aufgrund ihrer geringen Stärke besonders für die Verlegung auf bestehenden Bodenbelägen oder Wandverkleidungen aus Marmor, Naturstein, Keramik, ohne dass der darunterliegende Belag zuvor entfernt werden muss. Dieser bereits vorhandene Boden muss jedoch eben, stabil, hart und bruchstabil sein. In all diesen Fällen muss die Eignung des Untergrundes gemeinsam mit dem Architekten oder Planer zuvor sorgfältig geprüft werden. Im Zweifelsfall muss die Notwendigkeit einer Entfernung des bestehenden Bodenbelags und/oder die Verwendung herkömmlicher Stärken in Erwägung gezogen werden.

Die Verlegung von 6 mm starken Platten auf Estrich hängt besonders von der optimalen Ausführung des Estrichs selbst, von seiner vollständigen Reifung, der Beachtung der entsprechenden Ausdehnungsfugen sowie der nach den Regeln der Kunst ausgeführten Verlegung ab. Daher empfiehlt Mirage® in diesen Fällen die Verwendung von Feinsteinzeug mit herkömmlicher Stärke.

Im Allgemeinen muss bei der Verlegung von 6 mm starken Platten als Bodenbelag der Klebstoff (der zusammen mit dem Planer nach den Eigenschaften des Verwendungsorts ausgewählt wird) doppelt aufgetragen werden (sowohl auf dem Untergrund als auch auf der Rückseite der Platte), um eine perfekte Verteilung und eine optimale Haftung zu gewährleisten und die Bildung von Hohlräumen zu vermeiden, die zu Bruch führen könnten.

ES Mirage® recomienda la utilización como pavimento de las placas de 6 mm de espesor solo para aplicaciones en ámbito residencial, en ambientes comerciales con tránsito reducido y, en cualquier caso, en contextos sin el paso de cargas pesadas localizadas o tránsito de carretillas con ruedas duras.

Gracias a su reducido espesor, las placas de 6 mm están especialmente indicadas para la colocación sobre pavimentos o revestimientos preexistentes de mármol, piedra natural o cerámica, sin necesidad de demoler la pavimentación sobre la que se apoya. La pavimentación preexistente deberá ser, de cualquier modo, plana, estable, rígida y sin roturas. En todos estos casos, deberá analizarse atentamente, junto con el proyectista de la pavimentación, si la base es adecuada. En caso de dudas, habrá que considerar si es necesaria la demolición y/o la utilización de espesores tradicionales.

La colocación como pavimento sobre solera de las placas de 6 mm dependerá en gran medida de la óptima ejecución de la misma, de su completo curado, de que se respeten las juntas de dilatación necesarias, así como de una colocación adecuada. Para mayor precaución en estos casos, Mirage® sugiere la utilización del gres porcelánico de espesor tradicional.

En general, para la aplicación como pavimento de las placas de 6 mm espesor, el adhesivo (a elegir junto con el proyectista según las características del lugar de la obra) deberá utilizarse con la técnica del doble encolado, con el fin de garantizar la distribución perfecta del mismo y una óptima adherencia, evitando que se formen posibles vacíos que pudieran ocasionar roturas.